

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.; trimestre, 18; año, 35. El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestrario. Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. — Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta, pasaje de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

TODO POR PAMPLONA

Las satisfactorias noticias del feliz y definitivo resultado del pleito que tiempo se ventilaba entre Pamplona y el Estado, sobre el derribo de las murallas y ensanche de la ciudad, fueron recibidas con inmenso júbilo por esta población. Realmente la cosa no era para menos; hacía muchos años que el pleito estaba sobre el tapete esperando una solución satisfactoria, que conciliase los intereses de la ciudad y del Estado, intereses a cual más respetables, y a medida que el tiempo iba transcurriendo, la necesidad del ensanche para dotar de pulmones sanados a esta población, iba haciéndose cada vez mayor, resintiéndose la salud pública por las malas condiciones higiénicas de las viviendas, muchas de ellas infectas, que tenían que habitar las clases menesterosas. Forzoso es confesar que, conforme el tiempo iba transcurriendo tomaba carta de naturaleza entre nosotros la natural desconfianza en ver tantas ilusiones fallidas, pero los esfuerzos inauditos de nuestros celosos Alcaldes los señores Arvizu, Irujo y Viñas hacían renacer la esperanza de que al fin se obtendría el resultado apetecido. Las ilusiones doradas de Pamplona están ya muy próximas a ser un hecho realizado, y es esta la hora de que a esos dignísimos competidores nuestros, los tributa Pamplona el homenaje de su agradecimiento, un homenaje digno del afecto que le inspira y de la magnitud de la obra que lo crea. Y el homenaje más práctico que indudablemente podemos ofrecer al dignísimo y esclarecido paladín de los intereses de Pamplona señor Viñas, es aconsejar al Municipio que sancione los acuerdos por él tomados, que satisficando los anhelos de Pamplona no se repita el espectáculo de años pasados y desterrando toda clase de apasionamientos y discordias, nos unamos todos para aprobar las concesiones ventajosas que ahora nos ofrece Guerra, y hagamos todos obra de paz y cordura tanto más necesaria cuanto que Navarra y Pamplona por la simultaneidad de contingencias múltiples entran en una nueva faz de actividad que ha de arrojar grandísima suma de prosperidades y no nos es lícito turbar esta obra inicial con mezquindades y apasionamientos. Trabajemos pues con fe todos unidos como buenos hermanos, por el bien de Pamplona y de Navarra entera.

Los conciertos de la Sinfónica

No sé hasta qué punto es útil esta exposición de criterios, y temo que no lleguemos a un acuerdo definitivo; pero como se requiere en este asunto mi opinión, aunque la juzgue de escaso valor, voy a expresarla (pues mi silencio pudiera interpretarse como deserción) con toda la firmeza de un convencido, proponiéndome ante todo hablar en el ro a un riesgo de atacar ciertos convencionalismos y contandome desde luego con que estos ataques me serán dispensados sino perdonados en absoluto. En primer lugar, no tengo los próximos conciertos de la Sinfónica como un acontecimiento único cuya fecha tengamos que anotar cuidadosamente para recordarla dentro de diez ó doce años; tengo la idea (y olata no me equivoco) de que estos conciertos han de ser el chispazo que inicie el fuego sagrado de la acción musical en este pueblo, que luego, él mismo cuidará de mantener con otras audiciones, que repetidamente han de suceder a los conciertos de Arbois. Y no se me diga que ya existe la acción; el sentido artístico del público está fuertemente pervertido por las partituras de género ligero y las obras de virtuosismo cuya audición se ha prodigado tanto en estos últimos años; entre este farrago de arabescos musicales, la verdadera música ha tenido que contentarse con un rincón en un programa cuyo puesto de honor ocupaba un concierto de Lalo... Tanto el buen aficionado de Arizcun como el señor Lazcano dicen «me gustaría oír...» eso está bien para ellos espíritus cultivados ya (aunque un poco perturbado el de este último) y en condiciones de oír

todo lo que modernamente se ha escrito en música sinfónica, pero para el público me parecen detestables en algunos puntos los programas que proponen. Tengan esos señores en cuenta que no solo ellos han de componer el auditorio de la Sinfónica y, por lo tanto, no pidan programas con arreglo a sus gustos sino teniendo en cuenta las necesidades del público. Este necesita una orientación clara y definida y debe oír buena música; pero entre la buena, la mejor. El señor Lazcano es un romántico y un «francesado», digno sino los siguientes autores que propone... Berlioz con la más de seguridad y endebie de sus obras, Tchaikowsky, Dukas, Debussy, Strauss y Schubert (este último no está mal) y porque no Dvorak, Borodin, Grieg, Vincent D'Indy, Schumann? ¡menguado! programa salida de sus manos!... seguramente el público le tendría que agradecer un buen dolor de cabeza. Y como llevo escritas algunas cuartillas sin proponer nada, alla va mi opinión. Creo que la tercera parte de los dos programas se debe dedicar a Wagner, su nombre no es combatido ya, pasaron, por fortuna, los tiempos en que vagnerista era sinónimo de chifladura ó snobismo; todos los públicos le han aclamado y sancionado como creador del drama lírico, y los fragmentos sinfónicos de sus óperas se interpretan constantemente en todo el mundo. Seis de estos fragmentos que podrían ser Preudio y muerte, de «Tristán e Isolda» (así se dice señor Lazcano); Murallos de la seiva, de «Sigfredo»; Entradas de los dioses en el Valhalla, de «El oro del Rhin»; Encantos del Viernes Santo de «Parsifa»; Marcha fúnebre de «El Ocaso de los dioses» y la concidísima cabalgata de los Walkyrias obra que la Sinfónica interpreta maravillosamente. Estos fragmentos son los más a propósito para este público; algunos ha oído, pero hace ya tiempo; el recuerdo debe estar bien lejano, si es que resta algún recuerdo y no estará demás oírlos ahora reunidos, sirviendo en todo caso las audiciones anteriores de preparación para la mejor inteligencia de las que han de venir. La segunda parte de los dos programas (puesto de honor) debe reservarse al gran Beethoven, nada mejor que dos de sus sinfonías para ocupar dignamente ese puesto; quizá algunos me oirían que les quito ocasión de oír la primera sinfonia de Cesar Frank ó alguna de las de Brahms (un poco gris este para oír sin preparación) ó alguna de Schuman (demasiado romántico en cuatro tiempos) pero esto es otra bien para cuando nos sepamos «las nueve sinfonías de Beethoven»; la «Apasionata» de Berlioz y la patética de Tchaikowsky ¡jamas! ¡jamas! ¡jamas! entonces. Las dos óperas de los programas deben ser también de Beethoven, la inmensa Leonora y Egmont ó Corisiano; nada de Freischütz más inferior y mucho más conocida. Debe tener una buena representación Bach, el padre de la música sinfónica; el con Haydn, Mendel y Grieg, pues los jaloneos de la sinfonia y gracias a su obra fueron sinfonistas más tarde Mozart y Beethoven; las obras de Bach, injustamente olvidadas durante muchos años, se han hecho oír en estos últimos con un universal aplauso; las sancionadas como mejores son el concierto de Brandeburgo en Fa mayor para violín, flauta, oboe y trompeta con acompañamiento de instrumento de arco; el aria de la suite en Re para instrumentos de arco y la suite en Si menor para flauta é instrumentos de arco. La escuela romántica debe tener su representación, pero escogiendo el mejor de sus adeptos y la mejor de sus obras, la sinfonia incompleta de Schubert, conocida con este nombre por haberla dejado sin terminar el maestro cuando murió... Y apenas queda un pequeño hueco para los modernistas; nosotros deberíamos pedir con más derecho música española; afortunadamente se pueden conciliar las dos tendencias eligiendo una obra de Albeniz cuya figura artística es muy simpática para nosotros, pues dio a conocer en el extranjero la música española, sublimándola al pasar por su finísimo y exquisito tamiz, y se hizo una reputación sonora escribiendo casi exclusivamente música española. Los dos trozos de «Berlita» suite para piano «Invocación» y «El Puerto» están instrumentados por el maestro Arbois de manera prodigiosa, con la técnica de Debussy, y seguramente serían aplaudidos con entusiasmo como lo fueron el año pasado en Madrid y Barcelona. El programa, así compuesto, resulta decididamente alemán, lo reconozco, pero débese también concederme que es el único camino que debemos seguir sin vacilaciones si queremos aprender música buena y tener un buen gusto artístico. A mi querido amigo Angel Lazcano cuya cultura artística me es muy conocida, me permito rogar que se germanice un poco y deje de admirar a los románticos que no todos son tan honrados como Schubert y Schumann. Si me hace caso, me lo agradeceré.

Película local

El ensanche de Pamplona Pamplona está en su hora de alegrías. Poca veces se habrán acumulado en esta ciudad tantas energías salvadoras. Pamplona ha llegado a la plenitud en sus ansias de adelanto, y hoy todo se mueve dentro de la ciudad a impulsos de un espíritu expansivo y generoso que colocará a este pueblo trabajador, rico y honrado en el plano que le corresponde. Ya tiene Pamplona un ferrocarril que unió a la capital de Navarra con una zona rica y trabajadora; se está tendiendo otro ferrocarril que pondrá a Pamplona en contacto con un girón primoroso de la montaña y que nos acercará al Cantábrico; existe una entidad que ha ofrecido colocar a Pamplona en el camino de Europa al Mediterráneo haciendo pasar por este pueblo los trenes europeos; se está organizando un Congreso vitícola nacional que dejará aquí como recuerdo una escuela de Viticultura, compañera de la Granja Agrícola; se prepara una fiesta de la cultura para conmemorar un acontecimiento de los más grandes que componen la historia de Navarra... en este momento de actividad, en que el caudal de las energías provinciales y locales llegó serenamente a su más alto nivel, se ha recibido en Pamplona la buena nueva de que el Alcalde de Pamplona ha firmado aunque sub conditio, un arreglo entre la ciudad y el ramo de Guerra, en el importantísimo asunto del ensanche de Pamplona. Vaya un aplauso sin reservas para el señor Viñas por el éxito de sus gestiones. El señor Alcalde de Pamplona en sus notas oficiales transmitidas por teléfono, dedica al digno Coronel de ingenieros señor Los Arcos los más altos encomios y las más entusiastas alabanzas. Ningun elogio en este caso más autorizado que el del Sr. Viñas. Atengámonos a este elogio y suscri-

poner a usted un suplicio el decirle, el repetirla que la amo? —Sí—repuso la joven,—porque el amor de usted es un ultraje. —¡Un ultraje! —Indudablemente, puesto que bien sabe usted que yo no podría pertenecerle sin ser la más vil, la más despreciable de las criaturas. —¿Mary, no ha comprendido usted hasta qué extremo llega la pasión que me dehora? —¡No quiero comprender nada! —Si usted supiera... —¡No quiero saber nada! —¿Ogame usted, siquiera... —Nada quiero oír. Doorgal dio una patada con cólera en el suelo. —Hablaré, no obstante—exclamó,— y que la convenga a usted ó no, será preciso que mis palabras resuenen en sus oídos! ¡Me acusa usted de crueldad, Mary, y es usted quien tiene mi corazón en sus manos, mi corazón que usted martiriza sin compasión! ¿Soy yo culpable por haberla amado? ¡La falta en este caso es más de usted que mía, de usted, cuya belleza irradia y deslumbra como el sol!... —¿Mi solo crimen es tener ojos... ¡Hable usted de vergüenza y de infamia, y dice que no puede ser mía sin convertirse en una criatura despreciable y vill!

El país misterioso Ayesha salió para ir a cumplir su doble misión. Myndha apareció casi al momento. —¡Ilustrísimo señor—dijo prosternándose,—¿qué tenéis que mandar a vuestra sierva? —Myndha—la dijo Doorgal dándole una llave,—sube a mi aposento y abre con esta llave el mueble de madera forrado de hierro que está frente a mi cama. En el cajón de arriba, encontrarás un frasco de plata, una bandeja de plata sobredorada y una copa de oro. Colocarás el frasco y la copa en la bandeja; volverás aquí, y si ya no estoy solo, te ocultarás detrás de esa colgadura. Y el rajah indicaba las cortinas que a grandes pliegues cubrían a medias uno de los arcos. Después continuó: —Cuando oigas sonar este timbre, te presentarás inmediatamente y te adelantará hasta a mí, con la bandeja en la mano. ¿Me has entendido? —¡Ilustrísimo señor, he entendido. —Vete, pues, y apresúrate.

Navarra hace 30 años

del 28 de Abril de 1881. Hoy sale para Barcelona a donde ha sido destinado, en compañía de su distinguida familia, el que hasta la fecha ha sido muy digno Presidente de la Audiencia Territorial de Pamplona don Ramón Figueras, que deja en esta capital un recuerdo gratísimo. —En el presente número se publica un juicio crítico sobre un libro que ha publicado recientemente el ilustrado médico de Lumbier D. Valeriano Valiente, colaborador nuestro. —Hoy sale para Bayona donde pasará una temporada, la señora viuda de don Beltran Azparren. —Ha sido nombrado ayudante del Capitán General de Navarra D. Jose Chacon, el aferez de Caballería don Enrique Chacon. —A causa de la lluvia resultó aver muy destiucido el Viático general de la parroquia de San Nicolás. —Una erredia concurrencia despidió ayer al Arcangel San Miguel en las afueras del portal de Tacuñera. —El precio medio oficial de los granos que se pusieron ayer a la venta en el mercado, fué el siguiente: Trigo a 19'50 reales robo; avena 8'75 id. id.; cebada 10'25 id. id.; Habas 14 id. id.; y maíz 12 id. id.

ACLARACIÓN

En el artículo que firmado por Juan del Pueblo apareció ayer en estas columnas, en el párrafo segundo se hizo un corte que dejó sin terminar, lapsus que nuestros lectores habrían advertido y subsanado con un buen sentido; pero nuestro colaborador incurrió involuntariamente en una omisión que en gracia a la justicia que inspiró aquel escrito nos ruega subsanemos colocando al lado de los nombres de los señores marques del Vadillo, vizconde de Val de Erro, Llorens, Gastón y Los Arcos, el de don Valentin Garayzar, pues nuestro distinguido paisano el Comisario de Seguros en el asunto del Congreso Vitícola ha secundado con su influencia cerca del Gobierno las gestiones del alcalde de Pamplona, cooperación que los pamploneses deben agradecer y nosotros nos complacemos en hacer constar.

El ensanche de Pamplona

Pamplona está en su hora de alegrías. Poca veces se habrán acumulado en esta ciudad tantas energías salvadoras. Pamplona ha llegado a la plenitud en sus ansias de adelanto, y hoy todo se mueve dentro de la ciudad a impulsos de un espíritu expansivo y generoso que colocará a este pueblo trabajador, rico y honrado en el plano que le corresponde. Ya tiene Pamplona un ferrocarril que unió a la capital de Navarra con una zona rica y trabajadora; se está tendiendo otro ferrocarril que pondrá a Pamplona en contacto con un girón primoroso de la montaña y que nos acercará al Cantábrico; existe una entidad que ha ofrecido colocar a Pamplona en el camino de Europa al Mediterráneo haciendo pasar por este pueblo los trenes europeos; se está organizando un Congreso vitícola nacional que dejará aquí como recuerdo una escuela de Viticultura, compañera de la Granja Agrícola; se prepara una fiesta de la cultura para conmemorar un acontecimiento de los más grandes que componen la historia de Navarra... en este momento de actividad, en que el caudal de las energías provinciales y locales llegó serenamente a su más alto nivel, se ha recibido en Pamplona la buena nueva de que el Alcalde de Pamplona ha firmado aunque sub conditio, un arreglo entre la ciudad y el ramo de Guerra, en el importantísimo asunto del ensanche de Pamplona. Vaya un aplauso sin reservas para el señor Viñas por el éxito de sus gestiones. El señor Alcalde de Pamplona en sus notas oficiales transmitidas por teléfono, dedica al digno Coronel de ingenieros señor Los Arcos los más altos encomios y las más entusiastas alabanzas. Ningun elogio en este caso más autorizado que el del Sr. Viñas. Atengámonos a este elogio y suscri-

¿Muerto por usted, no es eso? —Por mí ó por otro, ¿qué importa con tal de que no sea ya mi rival? —¡Si Jorge Malcolm vive aún—respondió Mary con febril exaltación,—soy su prometida, y si ha muerto soy su viuda. —¿Usted le olvidará. —¡Jamás! —¡A su edad de usted el corazón no se encierra en un sepulcro! ¡Ese corazón volverá a usted a recuperarle para darme! Mary Bartel miró a Doorgal Sahib frente a frente y le dijo: —¿Conoce usted una magia que sea bastante poderosa para trocar en amor el odio y el desprecio que usted me inspira? Estas últimas palabras, pronunciadas con una ironía sangrienta, produjeron como inmediato resultado poner fuera de medida la cólera que rugía sordamente en el alma del rajah. Sus cejas se juntaron hasta dibujar sobre su frente un arco amenazador; un rojo escarlata cubrió todo su rostro y salieron de sus ojos relámpagos tan precipitados como los que se escapan de las nubes durante la tempestad. —¡Imprudente niña!—exclamó con voz ronca y temborosa,—¡me insulta usted, tenga cuidado! —¿Qué podrá usted contra mí... ¡matarme! ¡He ahí todo! Porque, por

Punto final

Muy cerca de una columna dedica Diario de ayer para decir que no acepta nuestra apuesta del día anterior. Como con esto el colega queda descalificado, tanto como al querer demostrar exclusivismo en el triunfo del Alcalde, cosa que está en evidente contradicción con los testimonios irrecusables del señor Viñas, que se muestra agradecidísimo a las personas que le han ayudado en sus gestiones y a la persona que tan eficazmente le ha secundado en la cuestión de las murallas; y como la actitud de dicho periódico, contrasta notablemente con el noble proceder de los demás colegas, que hacen resaltar la evidente mala fe con que el Diario procede, quedamos satisfechos de haber dejado al descubierto una vez más sus apasionamientos, enconos y envidias, y repitiendo que es absolutamente falso é incierto que el Ayuntamiento adoptase días pasados acuerdos, ni radicales ni suaves, porque hubo concejales sensatos que se opusieron a aquella megilanga edilesca, nos limitamos a lamentarnos de que dicho colega no ofrezca el sacrificio de su orgullo en aras de los verdaderos intereses de Pamplona, y que el encono que pueda tener por nuestros antiguos informativos, lo lleve a un terreno perjudicial para el periódico y para los intereses de esta población. Ante la huida del enemigo, descalificado por el público imparcial, y mientras tanto no consigne una Jeal rectificación a su conducta, ó acepte nuestra apuesta, nos vemos imposibilitados de discutir con él, porque nuestra dignidad profesional nos lo veda, padecerían en ello nuestros colegas, si nos rebajásemos para ponernos a su infimo nivel, y como decíamos días pasados, aún hay clases, y nosotros nos conformamos con entregarnos al fallo del público que nos conoce a todos y sabe distinguirnos de ciertas gentes.

Estamos conformes

El Demócrata Navarro aboga porque Pamplona vaya pensando en el modo de demostrar al dignísimo é infatigable Alcalde de Pamplona señor Viñas el agradecimiento de la población por sus fructíferas gestiones en favor de los intereses de Pamplona. Ya en otro lugar de este número expresamos nuestra opinión favorable a esta idea, y creemos con el colega que ese homenaje debe ser verdaderamente grandioso, y en él se deben comprender también a los señores Irujo y Arvizu, cooperadores eficacísimos a la obra del señor Viñas.

El Consejo Administrativo

LOS FERROCARRILES NAVARROS Como estaba anunciado, ayer mañana se celebró la reunión del Consejo Administrativo convocada para tratar del magno problema de los ferrocarriles navarros. Presidió la reunión el señor Larraya (don Manuel) é asistieron todos los diputados, a excepción del señor Oroz, que se encuentra ausente, y los señores Arbois, Encarnación, don Joaquín María, Blanco, Irujo, Abistur, Errea, Santesteban, Bermejo, Elorz y alguno más que no recordamos. Excusaron por enfermedad su asistencia los señores Gabete y Baztan y por ausencia el señor Gaztelu (don Rafael) quien hacia constar su voto favorable a la proposición del señor Castro Casaleiz, siempre que esta causa reiterase las garantías ofrecidas. A los señores consejeros se les repartió un cuestionario muy habilidoso con objeto de informarlos en cierto modo del estado de la cuestión. Discutióse muy largamente el asunto y desde luego pudieron vislumbrarse ciertas preferencias verdaderamente absurdas por parte de los señores diputados, no sirviendo de nada los argumentos y razones expuestos en favor de lo mejor. Quedó consignado por el señor Gastón que el ancho normal europeo de 1'44 está admitido en líneas generales por resolución del Consejo de ministros de 4 de Diciembre, oficialmente comunicado al señor Castro Casaleiz, y con respecto a las líneas de que se trata por resolución expresa de la Dirección general de Obras públicas. No se llegó a un acuerdo, y ayer tarde a las cinco se reunieron los consejeros independientemente de los señores diputados, para tomar determinaciones que permanecen en secreto. Como es éste un asunto en el que nos proponemos hablar muy claro, hacemos punto por hoy, sin recoger las afirmaciones y rumores que son del dominio público, hasta conocer el resultado de la nueva reunión del Consejo Administrativo convocada nuevamente para hoy por la mañana.

¿Usted me lleva como de la mano a examinar un punto interesante, que con poca claridad tocan el Notario intruso de Huarte-Araquil y el señor Alvarez de Lecumberri. Dijo el señor Alvarez de Lecumberri que el señor Alvarez de Lecumberri no había tropezado con verdaderos obstáculos; y repitió el Sr. Cerda en su artículo del 23 que todavía no se le ha presentado un caso, uno solo, en que la falta del estricto conocimiento del vascongado por su parte, haya sido motivo de truncamientos de lo que las leyes disponen.

Estamos conformes

El Demócrata Navarro aboga porque Pamplona vaya pensando en el modo de demostrar al dignísimo é infatigable Alcalde de Pamplona señor Viñas el agradecimiento de la población por sus fructíferas gestiones en favor de los intereses de Pamplona. Ya en otro lugar de este número expresamos nuestra opinión favorable a esta idea, y creemos con el colega que ese homenaje debe ser verdaderamente grandioso, y en él se deben comprender también a los señores Irujo y Arvizu, cooperadores eficacísimos a la obra del señor Viñas.

Información postal

De Sangüesa VARIAS NOTICIAS Habiendo suprimido la empresa de coches el correo que partía de Pamplona a las 5 y media de la mañana para llegar a las 10 y media de la misma, llamamos la atención del digno administrador principal de correos y de las administraciones de los periódicos, para que tanto el correo como los diarios de la capital de Navarra se remitan en el tren que sale de Pamplona a las 5 y media y quince de la mañana y llega a esta a las nueve y cincuenta y cinco. Se activan los preparativos para obsequiar dignamente a las autoridades de la provincia, Consejo de Administración de «El Irati», ingenieros de la división de ferrocarriles y demás personalidades invitadas a las fiestas que han de celebrarse en esta localidad el próximo domingo para solemnizar la inauguración del ferrocarril. El sábado habrá iluminaciones y músicas por la noche; y el domingo día por la banda municipal, recibimiento del tren especial de invitados por el Ayuntamiento con bandera y música, gran banquete oficial, fuegos artificiales é iluminaciones y baile de invitación en el elegante teatro-cine. Los sangüesinos se prometen un feliz día obsequiando a sus huéspedes.

¿Usted me lleva como de la mano a examinar un punto interesante, que con poca claridad tocan el Notario intruso de Huarte-Araquil y el señor Alvarez de Lecumberri. Dijo el señor Alvarez de Lecumberri que el señor Alvarez de Lecumberri no había tropezado con verdaderos obstáculos; y repitió el Sr. Cerda en su artículo del 23 que todavía no se le ha presentado un caso, uno solo, en que la falta del estricto conocimiento del vascongado por su parte, haya sido motivo de truncamientos de lo que las leyes disponen.

Sport vasco

En «Euskal-Jai». Buen partido el jugado ayer tarde y sobre todo para los apreciables chips. Salió el dinero en razón de 10 a 8 por Ucin y Aramendia, que lucían faja roja. Como los favoritos se colocaron en cinco juegos por dos el momio llegó a ser de 18 a 4; Astiz y Perocena azules jugaron en los juegos 5.º y 6.º, evolucionando la «catedral», con ligero momio al principio y dando hasta 40 a 4, al colocarse los azules en 8 por 6 y cuarenta y quince para partidas igualada a 8, y el último y definitivo de los juegos fué apuntado para Ucin y Aramendia. Perocena desgraciado y endeble. Aramendia bien. Astiz y Ucin muy bien, sobre todo aquel que tuvo una tarde verdaderamente feliz.

Euskal-Eriaren aide

El señor Alvarez, Notario de Lecumberri, intruso en el caso, que no hubiera sabido vascongado, me hizo mucha promesa que no ha cumplido. He aquí las palabras suyas que lo demuestran: «Siendo mucho no poder cumplir, por esta vez, el saludable con ojo del señor Campión, de callar, por no tener razón, en asunto que ni directamente me afecta, y aunque le prometo guardar silencio en lo sucesivo y de la manera más rigurosa, quiero antes dejar consignado ecétera.» (EL ECO DE NAVARRA, 20 de Abril, columna 3.ª) Y en testimonio de que la promesa era una de tantas palabras que el señor Alvarez vierte en una «causa indefinible, me arremete con un nuevo artículo seis días después, rotulado en idioma vasco; y si esto último lo hace para probar su suficiencia, ya que no se la exigieran al ingresar en el cuerpo de aspirantes, le prevengo que merece suspenderse por que Euskaldun jatorri audiaz agintzen da un despropósito intraducible. Pero si el señor Alvarez no se calla, persevera en ánimo de callarse, según lo estampó en su escrito reciente diciendo: «Sierva mi futuro é inquebrantable silencio etc. y yo tomo nota de ello, no porque me tranquice y sosiegue el silencio de mi contrainforme, sino por ver si su futuro pertenece a la clase de los perfectos ó de los imperfectos.» El señor Alvarez, en el mencionado artículo del día 20, (columna 4.ª) dijo: «Que el artículo cuarto del Reglamento invocadno sino está derogado de una manera expresa, virtualmente lo está. Esto último es lo que comaría los deseos del señor Alvarez y consortes y aduce como pruebas de esa virtud derogación, las e. candatas violaciones del artículo, y hasta pretende justificarla con una razón absolutamente falsa. Oigámosle: «Siempre podrá argüirse que el Reglamento Notarial es de fecha remota, y que en el transcurso de los treinta años mediados hasta la publicación del Real Decreto, la vida se ha transformado casi radicalmente, perdiéndose el lenguaje de las regiones...» El señor Alvarez sueña, acaso, con lo que desea; en los distritos notariales de Huarte-Araquil, Lecumberri, Santesteban, Bargaute y Ochagavía, a Dios gracias, no se ha perdido aún el vascongado; en todos ellos, especialmente en los cuatro primeros, existe un número, mayor ó menor, de personas de cierta edad, ignorante del castellano; y un número relativamente grande, de personas que le hablan y entienden mal. Esto me lleva como de la mano a examinar un punto interesante, que con poca claridad tocan el Notario intruso de Huarte-Araquil y el señor Alvarez de Lecumberri. Dijo el señor Alvarez de Lecumberri que el señor Alvarez de Lecumberri no había tropezado con verdaderos obstáculos; y repitió el Sr. Cerda en su artículo del 23 que todavía no se le ha presentado un caso, uno solo, en que la falta del estricto conocimiento del vascongado por su parte, haya sido motivo de truncamientos de lo que las leyes disponen. Durante uno ó dos segundos, el rajah permaneció mudo é indeciso, como un hombre que acaba de recibir un golpe mortal en medio del corazón. Repúsose pronto, no obstante, y con voz apenas perceptible hizo a Mary esta pregunta: —¿Sí, pues, entre mi amor y la tumba elegiría usted...? —¡La tumba!—repuso la joven,—y hágame el honor de convencerse bien de que no vacilaré. —Pues bien, ¡esté usted satisfecho! Mary encomendó su alma a Dios. Creía ver a Doorgal sacar de su vaina de terciopelo guardado de coral y oro, el kandjar que llevaba en la faja, y hundírsela en el corazón. Esto no se realizó. El rajah se acercó a la mesa pequeña de marquetaría, y llamó en el timbre. Un movimiento se produjo después

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

¿Qué es lo que se oculta debajo de estas cautelosas frases? Es que las personas ignorantes del castellano no acuden a las Notarías mal servidas y se van en busca de notarios que les entiendan? Pues en este caso dichas personas son las que tropiezan en los obstáculos, por cuya ausencia se ufanan los señores Alvarez y Cerda. O es que los notarios ignorantes del vascuense ó de una lengua ó dialecto cualquiera hablado en España *sorlean* la dificultad, valiéndose de intérpretes, por lo común curiosos de ellos, de manera que el personaje prácticamente más importante del contrato ó disposición testamentaria, el verdadero sugeto del acto, es una persona que no aparece en el instrumento, pero de cuyos dichos dá fé el Notario intruso de Catauña, Vasconia ó Galicia por ejemplo?

El título expedido en nombre del Rey y firmado con la Real Estampilla que haya recaído a favor de notarios ignorantes de la lengua ó dialecto vulgarmente hablado, no borra, ni borra puede la ilegítimidad de origen, antes bien, la hace más palidiana. El artículo 4.º no ha sido derogado ni expresa ni virtualmente, no expresa, porque falta una disposición legislativa; no virtualmente, porque no se dá el caso de haberse extinguido la lengua ó dialecto. A los aspirantes para entrar en el cuerpo notarial no se les exige el conocimiento de las lenguas y dialectos; á quienes se les debe exigir es á los que han de ocupar determinada notaría. La razón es muy obvia; el cuerpo de aspirantes se compone de vascos, gallegos, asturianos, mallorquines, catalanes, valencianos y puede proporcionar (personal idóneo según los diversos casos). Lo que hay es que los ministros y directores, agentes de la odiosa política unitaria, absorbente y castellanizadora, pasan por encima de la ley al proveer las vacantes. Hazánda digna de los que presiden á la decadencia definitiva é irremediable acaso, del Estado español.

Los intrusos desean por egoísmo consciente ó inconsciente, que el artículo 4.º no se respete jamás. De aquí sus malas razones para pinarles con los colores del anacronismo y de la inutilidad. Les molesta la idea de que á unas pocas leguas de ellos se instale un Notario vasco, ó condecorador del vascuense. Temen el *boyottage*. Es natural.

Ninguno de ellos dejará de conocer la queja jocosa y seria á la vez exhalada en la *Revista Jurídica* por el Notario de Aiegría (Guipúzcoa) don Francisco Nuñez, Relicéndonos la sorpresa que se apodera del interesado, cuando al llegar al sitio de su residencia se encuentra con que el idioma castellano es poco menos que desconocido. ¿Cómo autorizar en este país? Y claro es; no autoriza, porque no entendemos a la gente, y porque la gente prescinde de él, y aunque arrojando molestias de viaje y ganándose con dispendios, se va al Notario de cerca, que es vasco. El señor Nuñez examina donosamente las soluciones que á este caso pueden dársele y solo halla eficaz la sexta y última: *el suicidio!*

El señor Alvarez rechaza esa satisfacción que bajo un aspecto parcial le otorga, y la rehusa mientras yo no la haga extensiva á todos sus compañeros de quienes se declara solidario. Pero entonces, vamos á cuentas: el señor Alvarez, sabe ó no sabe vascuense. ¿Lo sabe, según indicación propia, no del todo categorica? Pues el señor Alvarez ocupa legítimamente su notaría, y aunque quiera, no puede ser solidario de los otros notarios que ocupan notarías indebidamente.

Mi contrainte interpreta con poca exactitud un acto mío. Si yo me creyese obligado por mi conciencia á darle una satisfacción, se la daría íntegra, absoluta no á medias, ni á regañadientes. Pero como yo no he ofendido á D. S. Alvarez Irizaray en la dignidad de la persona, ni al Notario de Lecumberri en el buen nombre del funcionario, sino que me limité á decir que no le adornaba toda la capacidad legal necesaria para ocupar una notaría en territorio vasco, y en este sentido, le llamé intruso, la satisfacción resultaría indebida. El señor Alvarez, siete días después (20 de abril) de haberme contestado por primera vez (13 de abril), se acordó de que sabía vascuense, y yo me apresuré á borrarle de la lista de los que no lo sabían. Esto es todo.

ARTURO CAMPIONI

que por otra parte lo constituirían noticias sin interés.

Nuevamente nos vemos obligados á llamar la atención de nuestros colaboradores sobre la conveniencia y necesidad imprescindible de que sean más breves y concisos sus escritos.

Las condiciones en que debe confeccionarse un periódico moderno, nos obligan á reiterar nuestro ruego, en la inteligencia de que nos veremos, caso de no ser atendidos, en la necesidad de no publicar más artículos que aquellos que se contengan dentro sus justos límites, según la importancia y oportunidad del asunto en ellos tratado.

La familia de nuestro amigo don Cayetano Lapoya tuvo ocasión ayer mañana de comprobar las muchas simpatías con que cuenta en esta capital, con el triste motivo de los funerales celebrados en la parroquia de San Lorenzo en sufragio del alma de la malograda y angelical señorita Ascension Lapoya, por cuyo eterno descanso fueron muchas las personas que ayer acudieron á dicho templo á elevar sus paces al Altísimo.

Reiteramos á la familia de Lapoya la expresión de nuestro profundo sentimiento.

En su palacio de Asturias ha fallecido víctima de penosa enfermedad nuestro respetado y querido amigo el Marqués de Campo Sagrado, padre político de nuestro distinguido amigo y convecino el Conde de Guendulain.

La muerte del Marqués de Campo Sagrado ha sido sentidísima en extremo en la buena sociedad, donde el finado era estimadísimo por sus buenas cualidades.

Desempeñó con indiscutible acierto varios cargos y puestos diplomáticos, y durante mucho tiempo estuvo al frente de nuestra legación en Constantinopla.

A sus desconsolada viuda é hijos nuestros respetables y queridos amigos los Condes de Guendulain, y Marqueses de Atarfe, Santa Cristina y Quirós, y nietos, enviamos desde estas columnas nuestro más sentido pésame por la inmensa desgracia que en estos momentos les atribula.

que por otra parte lo constituirían noticias sin interés.

Ha sido declarado apto para el ascenso nuestro querido amigo el culto teniente coronel de Carabineros, primer jefe de esta Comandancia don Ignacio Ardanz.

Anoche oímos hablar de proyectos de manifestaciones en la capital y en los pueblos, para el caso de que la Diputación confirmase con su acuerdo los rumores de una desmedida preferencia por una empresa ferroviaria no reputada como la mejor.

Y se añade que la manifestación de Pamplona sería convocada por una prestigiosa corporación oficial.

No podemos menos de rogar á las autoridades que obliquen á sus dependientes encargados de evitar desmanes en la vía pública, á extremar la vigilancia y el rigor á fin de poner coto á los que diariamente se realizan en el paseo de Sarasate.

Los excesos de palabra y obra que allí se perpetran en las últimas horas de la tarde y primeras de la noche son tales que no es posible decirlos ni siquiera indicarlos aquí. Apenas puede darse un paso sin presenciarse algún acto u oír alguna frase que producen escándalo.

Es cuando no llegan las cosas al extremo, que se vió anoche, de dar un mal rato una cuadrilla de hotentotes á una jóven.

Además de la acción de las autoridades, también es preciso que los padres de una turba de chicleas que allí acude, las tengan más recogidas, si quieren evitar su pérdida, á la cual se hallan tanto más expuestas, cuanto que ellas mismas provocan más peligros que los que se les ofrecen.

Encuéntrese gravemente enfermo y ayer le fué administrado el Santo Viático al distinguido joven don Salvador Ciganda, hijo de nuestro muy querido amigo don Miguel.

Muy de veras deseamos el inmediato alivio del enfermo.

En el Convento de Recoletas hizo ayer su solemne profesión de religiosa la virtuosa Sor Mónica de Nuestra Señora del Buen Consejo, en el mundo señorita Irene Munarriz, de Atondo.

El Prelado de la diócesis concurrió al acto, así como numerosa concurrencia.

Deseamos á la nueva religiosa las gracias de la perseverancia.

De viajes.—Han marchado á Zaragoza, Madrid y Oran nuestro querido amigo don Pablo Jaurrieta, ilustrado vicescudal de España en dicha plaza africana, y su distinguida esposa (nee) Silvia Baleztena.

—De Madrid ha regresado nuestro querido amigo el coronel de Ingenieros don Antonio Emiliano Los Arcos.

—Hoy marcha á Sangüesa y Javier nuestro querido amigo don Juan Felipe, acompañado de su distinguida familia.

—Ha marchado á Madrid nuestro estimado amigo el Comisario de Guerra don Luis Ducassi y su distinguida esposa.

—De Peralta ha llegado nuestro querido amigo don Roman Bermejo, exdiputado foral y provincial.

—De Madrid ha regresado nuestro querido amigo el ilustrado coronel de Ingenieros don Ramon Fort.

—De Zaragoza ha llegado nuestro querido amigo el digno exdiputado foral don Jesús Elorz.

—Encuéntrese en Alicante el virtuoso religioso redentorista R. P. Gregorio Rodríguez.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro querido amigo don Pedro San Ginés.

—De Madrid ha llegado nuestro querido amigo el ilustrado Ingeniero Director de caminos de Navarra D. Fernando Tuero y de la Puente.

—De Yanci ha llegado nuestro querido amigo don Agustín Arrieta.

—Ha regresado á Fuenterrabía el

virtuoso religioso capuchino Fray Miguel de Pamplona.

—Ha regresado á Pamplona nuestro querido amigo don Javier Arizti.

—De Valladolid ha regresado á Victoria nuestro distinguido amigo el ilustrado Comisario de Guerra retirado don Federico Loguana.

—De Zaragoza se ha trasladado á Mendavia el ilustrado farmacéutico don Federico Valiés.

—Han llegado á Pamplona nuestro querido amigo don José Maria Iturralde y su distinguida familia.

—Ha marchado á Sangüesa don Marianna Laras.

Solemnes cultos, cuyos detalles anunciaremos en nuestro Boletín religioso.

En la iglesia de San Fermín de Alapoda comenzará mañana una novena en honor del Inmaculado Corazón de María.

Mañana, también, comenzará en la iglesia de los PP. Carmelitas un novenario á San José.

La Obra de la Propagación de la Fé celebrará en los tres primeros días de Mayo un triduo dedicado á su Patrono San Francisco Javier.

Ha sido nombrada, en virtud de oposición, profesora numeraria de la sección de Ciencias de la Normal de Toledo doña Josefa Antonia Irazoiz, hija de nuestro amigo de Arraziz Orquin D. Fermín.

La felicitamos por su triunfo.

Con igual solemnidad que los hasta la fecha celebrados, tuvo lugar ayer mañana el Vistido general á los enfermos de la parroquia de San Lorenzo.

Era portador del farol parroquial el médico doctor don Cipriano Monzón.

Un piquete del regimiento de la Constitución en traje de gala rindió honores al Santísimo, que era conducido bajo palio por el párroco señor Celayeta.

Al solemne acto asistieron centenares de hombres con hachas, y todas las casas del trayecto estaban engalanadas.

La Juventud carlista de esta capital ha organizado una excursión al monte Aralar para el domingo próximo. Saldrán de Pamplona en el tren de las seis de la mañana, para regresar en el que llega á las ocho de la noche.

En Zaragoza ha obtenido el título de profesora de corte la señorita tudelana Petra Urzániz, á quien felicitamos.

Como ampliación á las noticias que días pasados publicamos acerca del hallazgo del cadáver del joven de Tabar Nicolas Ochagavia, en una acequia del molino de Caseda, cuya misteriosa desaparición ocurrida en el mes de Febrero último, tanto había preocupado á la opinión y muy particularmente á los pueblos del contorno, podemos añadir, según nuevos informes oficiales, que el cuerpo del desgraciado Ochagavia presentaba, según dictamen facultativo, irtres heridas mortales de necesidad, una en el vientre, otra en la parte posterior derecha de la espalda, y otra en el vértice de la escápula.

Así, pues, la comisión de un crimen está fuera de toda duda, y por ello la autoridad judicial correspondiente lleva muy activadas las diligencias sumariadas en averiguación y esclarecimiento del sangriento suceso.

Han sido detenidos, como presuntos complicados en el crimen, doce vecinos de Rocafort, uno de Lédena y cuatro de Lumbier.

Puesto que en la práctica ha podido comprobarse suficientemente que los servicios de tranvías de esta capital á Huarte son escasos, máxime cuando la Sociedad «E. Irtia» no cuenta con material para llenar en las horas convenientes las exigencias del público, rogamos al Consejo de Administración amplie aquel servicio estableciendo dos ó tres viajes más entre las 3 y 7 de la tarde, que hoy no se emplean para ningún servicio.

Acceptado esto, que es de imperiosa necesidad, no estaría de más que dicho Consejo se preocupe de los servicios á dicho punto en domingos, que darán lugar á no pocos entorpecimientos y molestias desde el próximo domingo en que los excursionistas se contarán por cientos.

Y decimos esto porque ayer el tranvía de las 3 de la tarde salió con dirección á Huarte llevando más de 90 personas, muchas de las cuales iban presadas en las plataformas, y en el día 7 ocurrió otro tanto.

La falta de material entendemos que debe ser suplida con ampliación de viajes.

Con toda felicidad ha dado á luz un hermoso niño la distinguida esposa del médico de la Beneficencia don Serafin Huder, estimado amigo nuestro. Felicitamos á los padres del nuevo vástago.

Se conservana y fuerte la dentadura usando el «Licor Odontológico» Frasco I peseta.—Farmacia J. Martiailay, San Nicolás, 28, Pamplona.

Por la Alcaldía se publicó ayer un bando encareciendo á los padres y tutores de niños cuiden de ellos y les prohiban subirse á los topes de los tranvías, en la inteligencia de que el padre ó tutor del niño que sea denunciado por esta infracción, será castigado con una multa de 25 pesetas, por la primera vez, y con 50 por la segunda.

Igual encarecimiento hace el alcalde accidental Sr. Gufi y Ezeverri, en su plausible bando de ayer, á los maestros de escuela, á fin de que inculquen á los niños el peligro que corren al subirse á los tranvías en marcha, á parte de otras consideraciones de cultura.

Los agentes municipales tienen órdenes terminantes, para denunciar á los contraventores del bando.

Siguiendo la cristiana y tradicional costumbre de que los labradores hagan bendecir ramos para colocarlos en sus campos, en la iglesia de Santo Domingo, donde se venera la imagen del glorioso San Pedro mártir de Verona, se bendecirán los ramos que se presenten hoy día 28 á las ocho de la noche, y mañana día de la festividad á las seis, siete y ocho de la mañana.

Cuando dimos cuenta de la boda de nuestro distinguido amigo el ingeniero de Caminos don Daniel Múgica con la bella señorita Gregoria Echarte, no sabíamos que los nuevos esposos para festejar su matrimonio habían obsequiado con una comida á los ancianitos que están en el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, en cuya capilla se celebró el matrimonio.

Hoy que lo sabemos damos la noticia con mucho gusto, y deseamos que en los nuevos esposos se cumplan los deseos de aquellos ancianitos agasajados y agraciados.

El calzado construido en los talleres de casa de Lorente, es el mejor y más económico, por eso os lo recomendamos á todos.—Mayor 9 y Campana 4.

Mañana terminan los reclusos de esta capital los ejercicios que han venido practicando estos días para el cumplimiento pascual.

Agredecemos al digno jefe del correccional la atenta invitación que nos ha dirigido.

Dolor de cabeza, jaquecas, se calman con *Valerolona Monreal*, más eficaz que la antipirina inofensiva. Marquina, Aguinaga, Negrillos y demás farmacias, 35-26 (a)

Por la Superioridad se han concedido 30 días de licencia, para atender al restablecimiento de su salud, al Juez de Instrucción de Aoz, don José Pozuelo y Ochando, que se halla disfrutando de otra licencia.

Pidase «Sal Vichy-Etat, para bebidas, *Compridos Vichy-Etat*, efervescentes, y *Pastillas Vichy-Etat*, en sus envases de origen. Rehúsese toda imitación. —7

Teatro Gaiarre.—Hoy viernes última matinee moda á las seis y media de la tarde; con la aplaudida comedia en tres actos «Rosas de otoño».

INYECCION BROU
PRESERVATIVA INFALIBLE
CURACION rápida, cierta y sin peligro de los Flujos antiguos ó recientes. Suprime Sédalo y Copilba que fatigan el estómago y se descubren por su olor.
102, Rue Richelieu, Paris. Todas Farmacias.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

Al salir de Estado
Algo de cierto debe de haber en los rumores que acabo de transmitirte porque es lo cierto que el señor Canalejas se ha dirigido desde su domicilio al Ministerio de Estado, llevando un legajo de papeles y ha permanecido largo rato conferenciando con el señor García Prieto.

Al salir le hemos abordado los periodistas, mostrándose inasequible é impenetrable al tratar de los asuntos de Marruecos y de nuestras relaciones con Francia.

El señor Canalejas ha llevado la conversación por otro terreno, dedicándose á lamentarse amargamente que las tendencias favorables á la solución de la huelga, se hayan trocado en rompimientos más agrios entre patronos y obreros, presentándose la cuestión más embrollada que lo que estaba, preocupando ya muy seriamente al Gobierno la actitud de tantos obreros sin trabajar durante tantos días.

La supresión de los consumos
Canalejas ha confirmado que se ocupa con gran cariño de la supresión del impuesto de consumos.

Ha celebrado dos nuevas conferencias con el ministro de Hacienda señor Rodríguez, que se encuentra muy bien dispuesto en beneficio de tal idea.

Ha añadido el presidente que están ya terminadas las bases para la redacción del nuevo proyecto y que se presentará á las Cortes una vez leído el de presupuestos, el mismo día 6 del próximo mes de Mayo en que las Cortes se abran.

El Gobierno propondrá á las Cortes que se vaya á la supresión por etapas, haciéndolo primeramente en las poblaciones que como Madrid reclaman más

Guipúzcoa
San Sebastian 27 (9 noche).
De aviación
Aumenta la expectación por el raid de aviación Paris-Madrid, que promete ser un acontecimiento.

El Real Club Automovilista de España ha dispuesto prestar su incondicional apoyo á los aviadores para que si guíndoles de cerca puedan prestarles auxilio en caso necesario.

El Club de Madrid hará el servicio

entre Burgos y la corte, y el de San Sebastian entre esta capital y Burgos.

Los alaveses
La colonia alavesa se dispone celebrar mañana con gran brillantez la fiesta del patrono de Alava, que á la vez lo es de la diócesis vascongada, San Prudencio.

Por la mañana tendrán Misa en la capilla de los PP. Jesuitas, al mediodía banquete, y fuegos artificiales y música por la noche.

Accidente
Uno de los automóviles que hacen el servicio entre Tolosa y esta capital, ha sufrido esta mañana un serio percance, que pudo acarrear desagradables consecuencias, pero por fortuna, no ha sido así.

El hecho ha consistido en que el depósito de gasolina ha hecho explosión, en mitad del camino, inutilizando por completo el motor.

El corresponsal.

Vizcaya
Bilbao 27 (10 noche).
Sana orio antituberculoso
El próximo sábado se verificará con toda solemnidad el acto de colocar la primera piedra del Sanatorio antituberculoso que se construirá en Piaseña.

Al acto concurrirán las autoridades y otros invitados.

Viático
Con gran solemnidad se ha verificado esta mañana el Viático General á los enfermos de la parroquia de San Nicolás, á que escoltó un piquete del regimiento de Garellano.

Gozo en un pozo
Entre los aficionados taurinos ha causado no pequeña decepción la no llegada de los toros de Valle, que habían de lidiarse mañana en Vista Alegre, con motivo de la festividad del día, por ser San Prudencio patron de la diócesis.

El corresponsal.

MADRID
(Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.)

Canalejas ocupado
El señor Canalejas no ha podido recibirnos esta mañana según su costumbre.

A los periodistas que hemos acudido á la Presidencia nos ha enviado un recado con su secretario político señor Zanaceda, rogándonos los dispensásemos, pues estaba sumamente ocupado y no tenía por otra parte grandes noticias que comunicarnos.

El señor Canalejas se ha levantado esta mañana más temprano que de ordinario y se ha encerrado en su despacho dedicándose al estudio de los asuntos que más parecen preocupar la atención del Gobierno.

Principalmente ha estado estudiando las bases para el nuevo proyecto de consumos, en el que el señor Canalejas tiene puesto su mayor interés esperando que á pesar de la complicidad del asunto podrán resolver las Cortes en las primeras sesiones, para lo cual el Gobierno se propone leer el proyecto en la primera sesión que aquellas celebren.

También ha estado ocupado el primer ministro del Rey en la redacción de una importantísima nota diplomática que según se asegura en algunos círculos bien informados va á ser dirigida á Francia, aclarando nuestra situación con respecto al problema de Marruecos, como consecuencia de la entrevista que días pasados celebraron en Paris nuestro embajador señor Perez Caballero y el ministro de Negocios extranjeros monsieur Cruppi.

Asegúrase que dicha nota es de excepcional importancia y que por eso se ha querido ser el propio señor Canalejas el encargado de redactarla.

Al salir de Estado
Algo de cierto debe de haber en los rumores que acabo de transmitirte porque es lo cierto que el señor Canalejas se ha dirigido desde su domicilio al Ministerio de Estado, llevando un legajo de papeles y ha permanecido largo rato conferenciando con el señor García Prieto.

Al salir le hemos abordado los periodistas, mostrándose inasequible é impenetrable al tratar de los asuntos de Marruecos y de nuestras relaciones con Francia.

El señor Canalejas ha llevado la conversación por otro terreno, dedicándose á lamentarse amargamente que las tendencias favorables á la solución de la huelga, se hayan trocado en rompimientos más agrios entre patronos y obreros, presentándose la cuestión más embrollada que lo que estaba, preocupando ya muy seriamente al Gobierno la actitud de tantos obreros sin trabajar durante tantos días.

La supresión de los consumos
Canalejas ha confirmado que se ocupa con gran cariño de la supresión del impuesto de consumos.

Ha celebrado dos nuevas conferencias con el ministro de Hacienda señor Rodríguez, que se encuentra muy bien dispuesto en beneficio de tal idea.

Ha añadido el presidente que están ya terminadas las bases para la redacción del nuevo proyecto y que se presentará á las Cortes una vez leído el de presupuestos, el mismo día 6 del próximo mes de Mayo en que las Cortes se abran.

El Gobierno propondrá á las Cortes que se vaya á la supresión por etapas, haciéndolo primeramente en las poblaciones que como Madrid reclaman más

primordialmente la necesidad de la supresión del impuesto en cuestión.

Se irán desgranando paulatinamente algunos artículos entre los considerados como de primera necesidad y esto será la supresión general del impuesto.

Sabe ya de antemano que el proyecto ha de tropezar con graves obstáculos en las Cortes y desde luego con la rudísima oposición de los conservadores, pero cree que al fin triunfará su obra.

Lo de Canarias
El señor Canalejas tiene ultimado también el proyecto de división territorial de Canarias, proyecto que ha esbozado detenidamente y con gran cariño.

Este proyecto sabe también el señor Canalejas será objeto de grandísima discusión en ambas Cámaras, por lo puestos, y lo que desearía el Gobierno que terminase con la conformidad unánime del proyecto la peligrosa y perjudicial á todas luces rivalidad que desde hace tiempo se advierte entre Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Canalejas ha celebrado estos días frecuentes conferencias con el señor Leon y Castillo y otros políticos que como el nombrado gozan de legítima influencia en Canarias, á fin de consultarse sobre importantes extremos del proyecto.

Nada de Marruecos
El presidente no tenía ninguna noticia nueva que comunicarnos de la situación del Imperio marroquí.

Únicamente mostró un telegrama del capitán general de Melilla general García Aidiave, en el que le daba cuenta de que el teniente coronel La Barrera con una expedición de jinetes, se dirigía hacia Tanger, con ánimo de informarse personalmente al gobierno de la situación del imperio.

Sabese que dicho jefe militar fué embarcado desde Melilla á Larache en el «Rio de la Plata» y que desembarcó en dicha plaza, dirigiéndose á caballo hacia Tanger con diez jinetes más.

No se tiene noticia aún de la llegada á Tanger de los expedicionarios.

A una Exposición
Mañana sale para Barcelona con objeto de asistir á la inauguración de la cuarta exposición internacional de Bellas Artes que se celebrará en la Ciudad Condal, el ministro de Instrucción pública don Amalio Jimeno.

La estancia del señor Jimeno en Barcelona será brevísima y se reducirá á unas horas, regresando en el mismo día á Madrid.

No irá
El señor Canalejas ha manifestado que es totalmente inexacto que el gobierno hubiera pensado en que marchase el rey á Barcelona para visitar esta exposición y que por lo tanto calan por su base las historias inventadas sobre consejos dados al rey, é imposiciones al monarca para que no realizase dicho viaje.

El rey es posible que vaya este año á Barcelona pero más adelante, con ocasión de las grandes fiestas automovilistas y aviatorias que han de celebrarse en la Ciudad Condal durante el mes de Septiembre próximo.

El «Diario Oficial»
El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una extensa relación de destinos de Administración Militar que no afecta á Pamplona.

Un lunch
Esta noche, en el Ministerio de Instrucción pública, se celebrará á las diez un lunch en obsequio á los congresistas de obstetricia.

La «Gaceta»
Publica el reglamento aclarando algunos artículos de la contribución mobiliaria.

Y una disposición reglamentando definitivamente el servicio telefónico con Francia.

Solemnes funerales
En la capilla de Palacio se han celebrado esta mañana solemnes funerales por los difuntos reyes doña Isabel II y don Francisco de Asís.

En nombre de los reyes presidia el duelo el duque de Santo Mauro y en el de la reina Cristina el marqués de Aguilar del Campo.

Con este motivo muchos nobles y políticos de todos los partidos han acudido á firmar en el album colocado en Palacio.

Gestiones del Sr. Vinas
El alcalde de esa población señor Vinas ha visitado al ministro de la Gobernación señor Ruiz Valarino, para tratar de varios asuntos de interés para Pamplona entre otros el del arriado de los teléfonos urbanos.

También ha visitado al ministro de Hacienda señor Rodríguez y el de la Guerra general Luque quien le ha dicho que la R. O. del derribo de las murallas no la llevará al Consejo de ministros porque todavía no se ha puesto en limpio, pero que lo firmará sin necesidad de consulta con sus compañeros el próximo sábado. En cambio la del Congreso vitícola se resolverá mañana en Consejo.

Vinas ha visitado también á Canalejas, quien le ha manifestado que el Gobierno pondrá coto á que los propietarios abusen exigiendo al municipio precios más elevados que los justos.

Regreso del Rey
Ha regresado el Rey de los Alijares, marchando después á la Casa de campo.

Una conferencia
Gabriel Maura ha conferenciado detenidamente con Valarino sobre la constitución de las Diputaciones provinciales.

¿Quién será presidente?
Aun no se sabe quién será designado

GACETILLAS

Los funerales de aniversario celebrados ayer en la parroquia de San Nicolás en sufragio del alma del que en vida fué rico hacendado y amigo nuestro D. Teodoro Almandoz, se vieron en extremo concurridos, prueba manifiesta de que su recuerdo permanece inalterable entre sus numerosos amigos que con esta triste ocasión han sabido renovar á su afligida familia el testimonio de su afecto y simpatía.

También nosotros unimos nuestro pésame á los muchos recibidos por la familia de Almandoz.

Por falta absoluta de espacio hemos retirado hoy también una buena parte de nuestro servicio informativo,

AGUA DE LOECHES

Antiparasitaria, antiterpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antidiabética, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se la concedió el

Purgante y curativa

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes antisepticas y depurativas asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, isfílis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer. Su ABUNDANTÍSIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa la curación de las afecciones con el uso del agua en bebida. El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

Advertisement for 'AGUA DE LOECHES' featuring a hand pointing to a question mark. Text includes: 'Porqué no se desembaraza Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente...', 'Porqué conserva Vd esta enfermedad...', 'Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. RICHELET?'. It also mentions 'El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.' and provides contact information for L. RICHELET in Pamplona.

Advertisement for 'La Unión y el Fénix Español' insurance company. Text includes: 'COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO'. It lists agencies in various provinces and mentions '46 años de existencia'.

Advertisement for 'SOLUCION CASES' medicine. Text includes: 'de clorhidrofosfato de cal Premiada en varias Exposiciones'. It describes the medicine as excellent for various ailments and provides contact information for the pharmacy in Barcelona.

Advertisement for 'Amoi' metal cleaning product. Text includes: 'ES Y SERA SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES'. It features a large 'Amoi' logo.

Advertisement for 'LA TOS' medicine. Text includes: 'MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona'. It describes the medicine for coughs and asthma, and mentions 'PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA y FUERTE'.

SERVICIOS de la Compañía Transatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 4 Enero, 1 Febrero, 1 y 29 Marzo, 26 de Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 de Julio, 16 de Agosto 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre 10 y 12 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila y Java. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 24 de Enero, 21 de Febrero, 21 de Marzo, 18 de Abril, 16 de Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia. Linea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz. Linea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanita, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Tambien carga para Madrid y Coreco con trasbordo en Curacao y Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello. Linea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combina nación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España. Linea de Canarias, Fernando Poo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida. Linea de Cuba Méjico.—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 3, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y tambien precios convencionales para camarotes de lujo.

Una señora Ofrece indicar gratuitamente todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, hipo, flujos, estomago asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Cura personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados; hoy un reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Aribua, 24, Barcelona.

El Eco de Navarra se halla de venta en los puntos siguientes. En Madrid: Kiosko de don Patricio Latorre, frente al café de Fornos. En Bilbao: Kiosko del Arsenal de Maritima. En San Sebastián, Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura. En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de suscripciones.

Institución St. Pierre 11—Rue Triac, Bordeaux Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Bordeaux.

Podemos probar que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos seguidamente. Nuestra circular le dá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand Montrouge, (Reine) Francia.

Agencia DE PUBLICIDAD JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr Proprietario EMILIO COLOMINA La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13 Pídanse tarifas, que se envían gratis

Perra de caza Se venden una perra y un cachorro, raza Setter, pelo largo. Informarán en la calle San Gregorio 11, 1º.

POLVOS DEL DR. SOUDRE Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papetita de estos polvos. Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias. De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Boletín Religioso SANTORAL Día 28 Viernes.—San Prudencio, obispo.—Siete años estuvo Prudencio en un desierto en compañía de San Saturno, y muerto éste se fué á Calahorra, donde con sus exhortaciones y consejos se convirtieron muchos infieles á la religión. Más tarde nombráronle arceobispo y después Obispo de Tarazona, honrándole el Señor con el don de milagros y concediéndole una santa muerte el 28 de Abril del año 634. CULTOS Oficio de San Prudencio con irrogable y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las 3 vísperas, completas, rosario, maitines y laudes. A las 7 y media rosario de los esclavos. En San Saturnino.—Cuarenta Horas de 5 y media á 7 y media y á continuación rosario. Servicio parroquial de enfermos San Saturnino.—San Saturnino 12—1.º San Lorenzo.—Santo Andía 51—2.º San Nicolás.—Pozoblanco 12—2.º San Juan Bautista.—Dormitatoria 26—2.º San Agustín.—San Agustín 8—3.º

Table with columns: VALORES DE NAVARRA, PRECIOS, Cotización de ayer, Ante-rior, Ulti-mo. Lists various market values and prices for goods like flour, oil, and other commodities.

REGISTRO CIVIL En el juzgado municipal de esta ciudad se inscribieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1. Defunciones.—Julio Campos, de 19 meses, de Pamplona, Estava, 11, 2.º Aniceta Lopetegui, de 47 años, de Arguñano, San Gregorio, 28, 3.º Matrimonios.—Ninguno. MERCADO DE CEREALES 28 de Julio (robo) pesetas Trigo 5,85 Habas 4,40 Cebada 3,40 Avena 3,30 Maiz 4,50 Baza 3,15 EL TIEMPO Temperatura máxima de anteaayer 14,5 Id. mínima de ayer 6 Altura barométrica á las 8 de ayer 725,8 Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 117 CARCEL DE PAMPLONA Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 29 Arresto mayor 25 De expiación de marcha 6 En prisión correccional 70 Escribanos 1 Total 111

PASATIEMPOS Charadas Remitida por «Un súbdito del Kaiser» y dedicada á «Chupa-tintas.» «Tres» más «uno» la docena; «uno» y «tres» igual «tres» y «uno»; y á «dos-dos» llama mi nena cuando se asusta de alguno. Remitida por id. y dedicada á id. Duelo es «segunda» con «tres» ciertas reses «un-segunda», y en las cajas, «un-dos-tres» se practica cada mes para ver si el «parné» abunda. Remitida por id. «Primera» caliente, «segunda» verbal «tercera» se canta y yo soy «total». Jeroglífico Remitida por «Gregorio Morte», de Talla. TIT GEMA

TRIANGULO NUMERICO Remitido por «El héroe del panecillo.» 1 2 3 4 5 6 7 8 3 2 7 6 4 5 2 4 2 5 6 3 6 1 5 6 3 6 3 8 7 2 2 5 8 5 2 7 7 Sustituir los números por letras de modo que se lea: 1.º Provincia de España. 2.º Para jugar á pelota. 3.º Animal. 4.º Metal. 5.º Lo que hace la fuente. 6.º En los animales. 7.º Nota musical. 8.º Consonante. Tarjeta anagrama Remitida por «Un súbdito del Kaiser» y dedicada á «Chupa-tintas.» S. DON EMILIO VIGUERA MAESTRO DE LA ESCUELA CANTABRIA L. L.

Combinense las letras de la precedente tarjeta de modo que resulten los nombres de tres regimientos de infantería y cuatro batallones de cazadores. Soluciones Día 26. Charada.—Diezmados. Cuadrado.— A M A G A M A T A R A T A B A G A B A N A R A N A Diálogo.—Cabeza. Jeroglífico.—Rio abajo. Telegrama.—Don Demetrio Alonso y Castillo, Ministro de la Gobernación. Tarjeta.—La flor de la vida. Han remitido soluciones exactas: A la charada.—«El gran capitán». Al diáologo.—«Un novillero». A la charada y tarjeta.—«Retreta». Al diálogo y jeroglífico.—«Un súbdito del Kaiser». A la charada, cuadrado y diálogo.—«L'Enfant». PRIMO DEL TONO.